

Hal 1

Simon dan Rut sangat berbahagia. Mereka mempunyai seorang bayi perempuan. Kakaknya juga sangat berbahagia

Simon ey Rut ey, duo kabung denok demening tui go nogo, yakay kangok dega. Nemotnamon go duo trang sogo yakay kangok dali.

Hal 2

Pada suatu hari, ketika berumur sekitar 6 bulan, Dorkas rewel sekali dan menangis terus. Rut meraba tubuhnya dan ternyata bayi itu sangat panas. Wajahnya lebih merah dari pada biasanya. Dia juga ingin disusui lebih sering, namun setelah minum beberapa saat, dia menangis lagi.

Dorkas, banu 6 tete no se, ku meno so, nemot u seguong-a gemang kukluo, yakay kua. Rut ta tra go, nemot go saysuk nengkoy kangok. Nemot go nebuem nemu, kin lo yam so su, nemot go kalik so kua. Nemot min da klaya-da klaya sup so dungduing, no, u sogo so mea itak.

Hal 3

Ada orang yang berkata kepada Rut sebelumnya, "Apabila bayimu demam, bungkuslah dia dengan selimut agar tetap panas." Rut melakukan hal itu terhadap Dorkas, namun demamnya tidak berkurang. Dorkas bertambah sakit dan Rut menjadi cemas.

Maning go nogo, sedue kabung meno lo, Rut no ngge kalik so gemang pu: Mot go duo sadui so mo amka lo se pok, nemot suey so nengkoy ey tra genang. Ngga tang sogo so, Rut lo, Dorkas nogo, ngga kalik so gemang pok-tun. No, Dorkas go sadui kua kukua. Ngganemot nogo, Rut dabui ba suali kalik so gemang tetra.

Hal 4

Rut membawa Dorkas ke Pusat Kesehatan Masyarakat (Puskesmas). Petugas kesehatan memeriksa suhu badan Dorkas dengan termometer. Demamnya sangat tinggi.

Rut lo Dorkas sadui yap no iti go klong gono, Mantri lo sadui nengkoy termometer lo tui gono, gemang ikum. Seni so, sadui nengkoy kangok dega seni.

Hal 5

Petugas kesehatan berkata kepada Rut, "Suhu badannya mesti turun, kalau tidak, Dorkas bisa mengejang." Petugas itu membuka selimut dan berkata, "Selimut ini menyebabkan Dorkas bertambah demam." Maka ia membuka selimut Dorkas.

Nggano, mantri lo, Rut no pu go: "Nemot go sadui nengkoy temu ku sono se tebuo duo! Kua go, Dorkas go saysuk mea di! Amka ngge kalik pok golo, sadui nengkoy gabe bebabu!" Ngga, mantri lo amka ngga gemang plet.

Hal 6

Kemudian dia menunjukkan kepada Rut bagaimana cara mencelupkan kain ke dalam air dingin dan mengompres tubuh Dorkas. Setiap kali kain itu hangat karena panas badan Dorkas, dia mencelupkannya lagi ke dalam air dingin. Dia memeriksa suhu badannya lagi dan ternyata demamnya agak menurun.

Nggano, mantri lo Rut no gemang taling-nawon, Dorkas go sadui nengkoy tebo genang sogo, amka bu dalip ey go ba no suik go, Dorkas go saysuk temoy no gemang tetebak. Nggano nemot go sadui nengkoy yam tandali tui-nawon go, nengkoy temu mo kukua duo.

Hal 7

Petugas kesehatan memberitahu Rut agar menyusui Dorkas. Katanya, "Orang yang kena demam harus lebih sering minum susu, air, atau cairan lainnya. Demam membakar air di dalam tubuh sehingga tubuh tidak dapat bekerja sebagaimana mestinya. Apabila tubuh terlalu kering, orang akan mati. Tubuh manusia memerlukan cairan."

Mantri lo pu go, Dorkas min nase leguit! Nemot lo pu go, denok sadui sogo, min, bu senang so se leleguit! Nemot go saysuk ba sogo bu sadui nengkoy lo, yam so mo kua gemang. Ngganemot nogo, saysuk go kebali suey so mea kua semu. Saysuk ba sogo, bu ngganemot yam so kua go, sedue kabung ngganemot mea kebong. Sedue kabung go saysuk ngge, bu temoy no gigit go gabe.

Hal 8

Setelah Rut menyusui bayinya, petugas kesehatan memeriksa Dorkas secara seksama. Dia melihat ke dalam telinga dan tenggorokannya. Dia memeriksa pernapasannya dengan stetoskopnya. Dia memeriksa seluruh kulitnya kalau-kalau terjadi infeksi. Dia mengambil darahnya untuk diperiksa kalau ada malaria. Petugas kesehatan berkata, "Infeksi atau malaria dapat menyebabkan tubuh menjadi demam dan panas, jadi saya harus memeriksa untuk menentukan apa yang menjadi penyebab demamnya."

Rut, Dorkas nogo min yam so leguit gono, mantri lo naklay suey so gemang ikum-nawon. Nemot go, kama ba, lom ba, nggano nemot go nebuem nebit tap, "stetoskop" ba lo yam so gemang ikum-nawon. Nemot go suk naklay gemang ikum-nawon: Kuo kua? Nemot go kin iti go gemang ikum dali, malaria kua? Mantri lo pu go: Seni so, saysuk nogo kuo ey sadui "malaria" ey go logo, saysuk nengkoy mea tui dali.

Hal 9

Setelah memeriksa darah Dorkas, petugas kesehatan berkata bahwa Dorkas tidak kena malaria. Namun telinganya berwarna merah sekali dan bengkak di dalamnya. Dia perlu minum obat antibiotik untuk menghilangkannya.”

Yam so ikum-nawon gono, mantri lo gemang pu: Sadui malaria kua. No, nemot go kama dop, kin lo su go, nggano kama ba nogo truen go mo babu. Ngganemot sogo so, “antibiotik”-a gemang iti go drop, ngganemot kua genang.

Hal 10

Sekarang Rut tahu penyakit apa yang menyebabkan Dorkas demam. Rut melakukan semua petunjuk petugas kesehatan. Segera sesudah itu Dorkas kembali menjadi bayi yang sehat dan gembira.

Nggeasui go, Dorkas sadui so tetra go tap Rut, mo senong. Rut, mantri lo pen go kalik gemang semu-tegun. Ngganemot nogo, Dorkas go don kangok dega, yakay ey.